

## からいもくんがゆく

バレンタイン



ありがとうございました

### 老人ホーム すぎなみ園

次の皆さんから寄付や施設への訪問がありました。  
(敬称略)

松本正幸(真木) 大津町農業委員一同 東照美(大津) 三島あけみ(吹田) 大津町商工会女性部 古庄マサ子(平川) セルモグループ大津営業所 コロナ美容室 加藤雄二(阿蘇市)

ただいまクラブ活動中!



毎月行っている生花教室の様子です。先生の指導で皆さん熱心にお花を生けています。その他にも先生を招いて、習字・民謡教室やカラオケ大会などのクラブ活動を毎月行っていて、皆さん毎回楽しみにしています。



## フォルツァ!! ロアッソ熊本

フォルツァはイタリア語で「頑張れ!」アッソは「エース、唯一の」という意味です。

ロアッソ熊本に関するお問い合わせ: (株)アスリートクラブ熊本 ☎(283) 1200

### ■新加入選手10人が決定

10人の選手を送り出したロアッソ熊本に、期限付き移籍を含めて10人の選手が加入しました。2011シーズンもご声援をよろしくお願い致します。

- MF エジミウソン選手(34歳)
- GK 若丸史也選手(28歳)
- MF 根占真伍選手(26歳)
- DF 廣井友信選手(26歳)
- FW 長沢 駿選手(22歳)
- MF 武富孝介選手(20歳)
- MF 片山 朗選手(25歳)
- FW 齊藤和樹選手(22歳)
- MF 田中俊一選手(23歳)
- MF 仲間隼人選手(18歳)

### ■2010Jリーグ スタジアムグルメ大賞を受賞

Jリーグ公認ファンサイトJ's Goal 公式サイト内で実施された「2010Jリーグスタジアムグルメ大賞」のクラブ賞に、「馬勝ったパン」がベスト11に選ばれました。クラブ賞は候補メニューへの投票を合算し、最多票数を獲得したJ1・J2クラブを表彰するもので見事ロアッソ熊本が選ばれました。



## 道の駅 大津

問い合わせ: ☎(294) 1600

2月のイベント

### くまもとの手作り作品コーナー 2月の予定

- 手作り雛人形作品展 手作り雛人形を多数展示販売
- 宇野千代『桜』フェア 桜をモチーフにしたハンカチや風呂敷・和装小物の展示販売

※手作り作品コーナーでは、参加者を募集しています。お気軽にお問い合わせください。

### ●矢護川米入荷しました

矢護川米「清流育ち」 1,400円(3kg)  
矢護川おいしい米作り研究会が、阿蘇外輪山から湧き出る清流矢護川の水で育てたお米です。ふっくらとした新米ごはんは格別の美味しさです。



### ●期間限定メニュー

からいもフェスティバル「料理コンテスト」の料理を、「レストラン肥後の路」で定食としてお出ししています。ぜひ一度ご賞味ください。

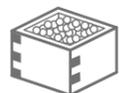
## 大津温泉 岩戸の里から

問い合わせ: ☎(294) 2626 営業時間: 午前9時30分～午後10時(入館受付は午後9時30分まで)

### 豆まきを行います

- ◆日時 2月3日(木) 午後1時から
- ◆場所 大広間

岩戸の里で今年1年の無病息災をお祈りませんか?



### ★毎月6のつく日(6日、16日、26日)は風呂の日です

1,000円以上お買い上げのレシート(売店、レストラン)でフロントで抽選ができます。

### 岩戸の里からバレンタイン

- ◆日時 2月14日(月) 午前9時30分から

男性のお客様を対象に岩戸の里からバレンタインのプレゼントをご用意しています

### ★毎週木曜日は演芸の日、家族湯の日

- ・毎週木曜日は演芸の日です。午後1時より大広間で演芸を行っています。
- ・第1・3木曜は一般の人。第2・4木曜は社員による演芸を行っています。
- ・毎週木曜日限定でレストラン「つつじ野」で観劇弁当(600円)を用意しています。
- ・家族湯の入浴料が、通常は50分1,500円のところ、木曜日は50分1,000円になります。



Shelby Leyland

## My Dharma and I

外国語指導助手  
シェルビー・レイランド



## Holidays

(休日)

昨年12月下旬、私はアメリカへ帰省し家族や友達とクリスマスをお過ごししました。とてもいい休日になり、素晴らしい時間を過ごしてきました。

そこで日本とアメリカの休日の違いについて考えてみました。アメリカで最も大切な休日はクリスマスです。家族と共に過ごし、いろいろな飾り付けをします。そしてサンタクロースが全ての人の家にやって来て、靴下の中にプレゼントを届けてくれるのです。

そして次の休日はお正月、みんなで盛大なパーティーを開きます。「1年の計は元旦にあり」と言われていますので、それも楽しめる一つです。他にもバレンタインデー(2/14)、アメリカ独立記念日(7/4)などたくさんのお休日を祝います。去年のお正月はホストファミリーと一緒に正月を過ごしました。とても楽しかったので、アメリカのクリ

スマスを思い出しました。

私の一番好きな大津のイベントはからいもフェスティバルです。みんながとても楽しんでるので、日本の皆さんは祭りの楽しみ方を本当に知っていますね!



去年の初詣の一枚  
日吉神社に行きました

### Let's Learn English

“Bahumbug” This means that you're not happy, or you don't want to do something. It's sort of the same as the Japanese word “iyada”. You can say it anytime, but it is especially used when you're unhappy during Christmas time.

“バハンバグ”—これはあまり気分が乗らないという意味です。日本語では「嫌だ」という意味でしょうか。いつでも使えますが、例えばクリスマスだというのに、あまり楽しくない時に使います。



## 安全安心のおおづまち

大津町生活安全協議会  
役場総務課 地域安全係 ☎(293) 3111

今年の  
犯罪発生状況  
(平成22年12月)

区分	累計	12月中	前年比
大津署管内	911	80	-397
うち大津町	217	15	-68
おもな発生犯罪			
乗物(自転車など)盗	4件		
住居など侵入盗難	1件		

## あなたの消費者力 大丈夫!?

ひとつことではない多重債務  
近年、長引く不況や雇用状況の悪化などにより、ごく普通に生活をしている人が借金に頼るケースが増えていきました。いざというとき冷静に対処できるように、日ごろから多重債務に陥らないための知識を身につけておきましょう。

なぜ多重債務になるか  
以前は「多重債務者」というと、ギャンブル癖があったり、無計画に高価な買い物をしたりする人が少なくありませんでした。しかし近年はそれに限らず、生活資金や事業資金のために借入れを繰り返して、多重債務に陥ってしまう人が増えています。多重債務は一人だけの問題ではなく、ごく普通に生活をしている人でも陥る危険があります。

絶対ダメ! クレジットカードの現金化  
お金に困った人にクレジットカードで商品を買わせ、商品代金の一部をキャッシングバックする業者や、買った商品を安く買い取って現金を融通する業者、いわゆる「クレジットカードの現金化」業者が増加しています。

現金化は一時的にお金が入っても、結局は借金が増え、高額な支払いに追われるようになってしまっただけです。絶対に利用しないようにしましょう。

### 消費者力チェック

- 家計簿をつけている
- 自分と家族の毎月の生活費を把握している
- 毎月決まった額を貯蓄している
- 友人同士でもお金の貸し借りはしない
- 支払いができるだけ現金でするようにしている
- 借金のルールや利息に関する知識がある
- お金のことで相談できる家族がいる